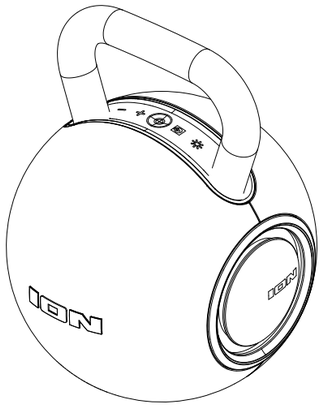
KETTLEBOOM

QUICKSTART GUIDE v1.0 (ENGLISH)



SUPPORT.IONAUDIO.COM

IONAUDIO.COM/SUPPORT
For articles, videos, web and chat support

IONAUDIO.COM/WARRANTY
For complete warranty information

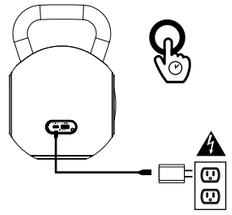
Package Contents: KettleBoom
USB-C® to USB-C® Cable (2.56 ft / 78 cm) • Quickstart Guide

Models: iSP195, iSP195BK

1 GETTING STARTED

- Make sure all items listed in the Package Contents are included in the box.
- Read the included Important Safety Instructions.
- Scan QR code to download the complete User Guide.
- Register your product on **ionaudio.com**.

2 PLUG IN TO FULLY CHARGE PRODUCT BEFORE USE, AND THEN POWER ON



Note: Adapter not included.
Charge Time: Up to 10.5 hours (based on a 10W USB-A power adapter)
Up to 3.5 hours (based on a minimum 25W USB-C® power adapter)
For optimal charging, power off the speaker while charging.
Battery Capacity: 7.4V, 4800mAh, 35.52Wh
Battery Life: Up to 10 hours
To hear a callout of the battery level, press both of the - and + buttons.

3 ION SOUND CONTROL™ APP

Connect to the ION SOUND CONTROL™ App for a more dynamic experience:

a. Connect phone to speaker via Bluetooth® (Step 4)
b. Download App from Apple App Store or Google Play Store
c. Open the App on your device

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

4 CREATE YOUR SOUND EXPERIENCE

Note: Press and release SOURCE button to switch between modes (Bluetooth, USB-A, USB-C). The USB modes are only accessible when a cable/USB drive is connected to the speaker.

BLUETOOTH

1. Press and hold the POWER / PLAY/PAUSE button to power on the speaker. The speaker will automatically enter Bluetooth pairing mode.
2. Choose "KettleBoom" in your Bluetooth device settings menu.
3. Press Play in music player App of choice on device.
   - Press - or + to adjust volume.
   - Press POWER / PLAY/PAUSE button to start or stop audio.
   - Press and hold - / + to navigate tracks.
   - Double-press SOURCE button to disconnect from the current Bluetooth connection.

Note: The USB-A and USB-C ports support playback only and cannot be used to charge devices.

USB-A PLAYBACK

AUDIO IN

1. Insert a USB flash drive into the USB-A port on the back panel to enter USB mode.
2. Press and release POWER / PLAY/PAUSE button to play or pause a track.
   - Press - or + to adjust volume.
   - Press and hold - to skip to the previous track.
   - Press and hold + to skip to the next track.

USB-C PLAYBACK

DC INPUT

1. Connect your smartphone, tablet, or other devices to the USB-C port using the included USB-C® to USB-C® cable.
2. Stream audio from your device and use the buttons on KettleBoom or your device to control functions.
   Note: The USB-C port will not play music from a USB-C flash drive.

5 CUSTOMIZE YOUR SOUND EXPERIENCE

LIGHT MODES

- Press LIGHTS button or use App to switch between light modes, or to turn the lights off. Press and hold the LIGHTS button to turn the lights off quickly.

AURACAST™

1. Power on the primary speaker.
2. Pair to your Bluetooth device.
3. Power on the secondary speaker(s).
4. Press and hold the SOURCE button on the speakers to start the linking process. A tone will be heard when the speakers are searching. Once the speakers are linked, the speakers will announce "Sync".
   Note: The Auracast feature will turn off after 1 minute if the speakers are not linked.
   - Press and hold SOURCE button on the main speaker to stop all Auracast connections.
   - Press and hold SOURCE button on one of the secondary speakers to disconnect that speaker.

VOICE PROMPTS

- Double-press the POWER / PLAY/PAUSE button to turn voice prompts ON/OFF.

RESET SPEAKER

- Press and hold the - button for 5 seconds to reset KettleBoom to factory settings and clear the Bluetooth memory. The speaker will power off. Then press and hold the POWER / PLAY/PAUSE button to power the speaker back on.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by inMusic and its subsidiaries and affiliates, including ION Audio, is under license.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)
GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (FRANÇAIS)

Contenido del paquete:
KettleBoom
USB-C® al cable USB-C® (78 cm)
Guía de inicio rápido

Contenu de l'emballage :
KettleBoom
Câble USB-C® à USB-C® (78 cm)
Guide d'utilisation rapide

SUPPORT.IONAUDIO.COM

IONAUDIO.COM/SUPPORT
Para artículos, videos, sitios web y soporte por chat

Pour des articles, des vidéos et de l'assistance technique web et par clavardage

IONAUDIO.COM/WARRANTY
Para información completa sobre la garantía

Pour obtenir toutes les informations relatives à la garantie

1 PARA COMENZAR
MISE EN ROUTE

- Compruebe que ha recibido todos los artículos incluidos en "**Contenido del paquete**".
- Lea las **Instrucciones de seguridad importantes**, también incluidas.
- Escanee el código QR para descargar la **Guía del usuario** completa.
- Registre su producto en el sitio web **ionaudio.com**.
- Vérifiez que tous les articles mentionnés dans le **Contenu de l'emballage** sont bien dans la boîte.
- Veuillez lire les **Consignes de sécurité importantes** jointes.
- Scannez le code QR pour télécharger le **Guide de l'utilisateur** complet.
- Enregistrez votre produit sur **ionaudio.com**.

2 CONECTE EL PRODUCTO PARA CARGARLO POR COMPLETO ANTES DE SU USO Y LUEGO ENCIÉNDALO

BRANCHEZ LE PRODUIT POUR LE CHARGER COMPLÈTEMENT AVANT SON UTILISATION, PUIS METTEZ-LE SOUS TENSION

Nota: No se incluye el adaptador.
Tiempo de Carga: Hasta 10,5 horas (basado en un adaptador de corriente USB-A de 10W). Hasta 3,5 horas (basado en un adaptador de corriente USB-C® de mínimo 25W).
Para lograr una carga óptima, apague el altavoz mientras lo esté cargando.
Capacidad de la batería: 7.4V, 4800mAh, 35.52Wh
Vida útil de la batería: Hasta 10 horas
Para escuchar una indicación del nivel de batería, presione los botones - y +.

Remarque : Adaptateur non fourni.
Temps de Charge: Jusqu'à 10,5 heures (basé sur un adaptateur secteur USB-A de 10W). Jusqu'à 3,5 heures (basé sur un adaptateur secteur USB-C® d'au moins 25W) Pour une charge optimale, éteignez l'enceinte pendant la charge.
Capacité de la batterie : 7.4V, 4800mAh, 35.52Wh
Autonomie de la batterie : Jusqu'à 10 heures
Pour entendre un message indiquant le niveau de la batterie, appuyez sur les deux touches - et +.

3 ION SOUND CONTROL™ APP

Conéctese a la aplicación ION SOUND CONTROL™ para una experiencia más dinámica:

a. Asegúrese de que el teléfono esté conectado al altavoz mediante Bluetooth (Paso 4)
b. Descarguen la aplicación desde Apple App Store o Google Play Store
c. Abra la aplicación en su dispositivo

Connectez-vous à l'application ION SOUND CONTROL™ pour une expérience plus dynamique :

a. Assurez-vous que le téléphone intelligent est connecté à l'enceinte par connexion Bluetooth (Étape 4)
b. Téléchargez l'application à partir de l'App Store d'Apple ou de Google Play
c. Ouvrez l'application sur votre appareil

4 CREE SU EXPERIENCIA DE SONIDO
CRÉEZ VOTRE EXPÉRIENCE SONORE

Nota: Pulse y suelte el botón FUENTE para cambiar de un modo a otro (Bluetooth, USB-A, USB-C). Solo se tiene acceso a los modos USB si hay un cable o unidad USB conectados al altavoz.

Remarque : appuyez sur la touche SOURCE pour changer de mode (Bluetooth, USB-A, USB-C). Les modes USB sont uniquement accessibles lorsqu'un câble ou un lecteur USB est branché à l'enceinte.

BLUETOOTH

1. Pulse y mantenga pulsado el botón ENCENDIDO / REPRODUCCIÓN/ PAUSA para encender el altavoz. El altavoz entrará automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth.
2. Seleccione "KettleBoom" en su menú de ajustes Bluetooth.
3. Inicie la reproducción en su aplicación de música de preferencia en el dispositivo.
   - Pulse - o + para ajustar el volumen.
   - Pulse el botón de ENCENDIDO / REPRODUCCIÓN/PAUSA para reproducir o detener el audio.
   - Mantenga pulsado los botones + / - para navegar entre pistas.
   - Pulse dos veces el botón FUENTE para salir de la conexión Bluetooth actual.

BLUETOOTH

1. Mantenez la touche d'ALIMENTATION / LANCER/INTERROMPRE LA LECTURE enfoncé pour allumer l'enceinte. L'enceinte entrare automatiquement en mode d'appairage Bluetooth.
2. Sélectionnez « KettleBoom » dans le menu des paramètres Bluetooth de votre appareil.
3. Lancez la lecture à partir de l'application de lecture audio de votre choix sur votre appareil.
   - Appuyez sur les touches - ou + pour régler le volume.
   - Appuyez sur la touche d'ALIMENTATION / LANCER/ INTERROMPRE LA LECTURE pour démarrer ou arrêter le son.
   - Maintenez les touches - / + pour parcourir les pistes.
   - Appuyez deux fois sur la touche SOURCE pour couper la connexion Bluetooth actuelle.

Nota: Los puertos USB-A y USB-C sirven solamente para reproducir audio, no para recargar dispositivos.

Remarque : Les ports USB-A et USB-C permettent uniquement la lecture et ne peuvent pas recharger des appareils.

REPRODUCCIÓN USB-A

AUDIO IN

1. Inserte una unidad flash USB en el puerto USB-A del panel posterior para entrar al modo USB.
2. Pulse y suelte el botón POWER / REPRODUCCIÓN/PAUSA para reproducir o detener una pista.
   - Pulse - o + para ajustar el volumen.
   - Mantenga pulsado - para volver al de la pista anterior.
   - Mantenga pulsado + para pasar a la siguiente pista.

LECTURE USB-A

1. Insérez une clé USB dans le port USB-A du panneau arrière pour passer en mode USB.
2. Maintenez la touche d'ALIMENTATION / LANCER/ INTERROMPRE LA LECTURE pour lancer ou interrompre la lecture une pista.
   - Appuyez sur les touches - ou + pour régler le volume.
   - Maintenez la touche - enfoncée pour au de la piste précédente.
   - Maintenez la touche + enfoncée afin de passer à la piste suivante.

REPRODUCCIÓN USB-C

DC INPUT

1. Conecte su smartphone, tablet u otros dispositivos al puerto USB-C mediante el cable USB-C® a USB-C® incluido.
2. Transmita audio desde su dispositivo y utilice los botones de KettleBoom o los de su dispositivo para controlar las funciones.
   Nota: El puerto USB-C no reproduce música tomada de una unidad flash USB-C.

USB-C LECTURE

1. Branchez votre smartphone, votre tablette ou un autre appareil sur le port USB-C grâce au câble USB-C® vers USB-C® fourni.
2. Diffusez du son depuis votre appareil et utilisez les boutons du KettleBoom ou de votre appareil pour contrôler la lecture.
   Remarque : le port USB-C ne peut pas lire de musique depuis une clef USB-C.

5 PERSONALICE SU EXPERIENCIA DE SONIDO
PERSONNALISEZ VOTRE EXPÉRIENCE

MODOS DE ILUMINACIÓN

- Pulse el botón de ILUMINACIÓN o utilice la aplicación para conmutar entre los modos iluminación, o para apagar la iluminación. Pulse y mantenga pulsado el botón ILUMINACIÓN para apagar las luces rápidamente.

AURACAST™

1. Encienda el altavoz primario.
2. Empareje el altavoz con su dispositivo Bluetooth.
3. Encienda el altavoz o altavoces secundarios.
4. Pulse y mantenga pulsado el botón FUENTE en los altavoces para iniciar el proceso de vinculación. Sonará un tono cuando los altavoces se estén vinculando. Los altavoces anunciarán "Sync" una vez que estén vinculados.
   Nota: La función Auracast se desactivará después de 1 minuto si los altavoces no están vinculados.
   - Pulse y mantenga pulsado el botón FUENTE en el altavoz principal para detener todas las conexiones Auracast.
   - Pulse y mantenga pulsado el botón FUENTE en uno de los altavoces secundarios para desconectar el altavoz.

AVISOS DE VOZ

- Pulse el botón de ENCENDIDO / REPRODUCCIÓN/PAUSA dos veces para activar o desactivar los avisos de voz.

RESTABLECER EL ALTAVOZ

- Pulse y mantenga pulsado el botón - durante 5 segundos para restablecer KettleBoom a los ajustes de fábrica y borrar la memoria Bluetooth. El altavoz se apagará. A continuación, pulse y mantenga pulsado el botón ENCENDIDO / REPRODUCCIÓN/ PAUSA para volver a encender el altavoz.

MODES D'ÉCLAIRAGE

- Appuyez sur la touche LIGHTS ou utilisez l'application pour basculer entre les modes l'éclairage, ou pour éteindre l'éclairage. Maintenez le bouton LIGHTS enfoncé pour éteindre rapidement les lumières.

AURACAST™

1. Allumez l'enceinte principale.
2. Appairez votre appareil Bluetooth.
3. Allumez une ou plusieurs enceintes secondaires.
4. Maintenez la touche SOURCE enfoncé sur les enceintes pour lancer le processus de liaison. Un signal sonore indique que les enceintes effectuent une recherche. Une fois liées, elles annoncent « Sync ».
   Remarque : la fonction Auracast se désactive au bout d'une minute si les enceintes ne sont pas liées.
   - Maintenez la touche SOURCE enfoncé sur l'enceinte principale pour couper toutes les connexions Auracast.
   - Maintenez la touche SOURCE enfoncé sur l'une des enceintes secondaires pour la déconnecter.

MESSAGES VOCAUX

- Appuyez deux fois sur la touche d'ALIMENTATION / LANCER/ INTERROMPRE LA LECTURE pour activer ou désactiver les messages vocaux.

RÉINITIALISER L'ENCEINTE

- Maintenez le bouton - enfoncé pendant 5 secondes pour réinitialiser le KettleBoom aux paramètres d'usine et vider sa mémoire Bluetooth. L'enceinte s'éteint. Maintenez alors touche d'ALIMENTATION / LANCER/ INTERROMPRE LA LECTURE enfoncé pour rallumer l'enceinte.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. La marca denominativa y los logotipos de Auracast™ son marcas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de dichas marcas por parte de inMusic y sus filiales y empresas asociadas, incluida ION Audio, está sujeto a licencia.

Le terme et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Le terme et les logos Auracast™ sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par inMusic et ses filiales, y compris ION Audio, se fait sous licence.

Important Safety Instructions (English) v1.11

1. Read and keep these instructions. Heed all warnings and follow all instructions.
2. **Warning** (if applicable): Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.
3. Clean only with dry cloth.
4. Water and Moisture (if applicable): Do not use this apparatus near water. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.
5. (If applicable) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
7. (If applicable) This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
8. (If applicable) Be careful not to damage the power cord. When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.
9. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
10. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
11. (If applicable) Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
13. **Additional Battery Warning** (if applicable): Replacement of a battery with an incorrect type may defeat a safeguard; disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, may result in an explosion! Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment, such as sunshine, fire, or a hot surface, may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type!
14. (If applicable) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.
15. Protective earthing terminal (if applicable): The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
    - Denmark (*Danmark*): Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.
    - Finland (*Suomi*): Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.
    - Norway (*Norge*): Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.
    - Sweden (*Sverige*): Apparaten skall anslutas till jordat uttag.
16. **For Class II apparatus only**: This symbol means the equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth. When servicing use only identical replacement parts installed by an instructed person or with the use of ready-made leads or cords.
17. **Warning** (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
18. (If applicable) Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
19. **Warning** (if applicable): To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
20. This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: moderate.

Safety Notices

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.

CAUTION
Risk of electric shock. Do not open.

DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

SA 1965

INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

SA 1966

CAUTION (for U.S.A. & CANADIAN models only): TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING LASER PRODUCTS: **DANGER**: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the lim its for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (**a**) reorient or relocate the receiving antenna; (**b**) move this unit; (**c**) increase the separation between the equipment and receiver; (**d**) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; (**e**) be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate; or (**f**) consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Op eration is subject to the following two conditions: (**1**) this device may not cause harmful interference, and (**2**) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Warning Statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure co ndition without restriction. Avoid using this device in a high RF-radiated environment.

For Canadian models: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development (ISED) Ca nada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (**1**) this device may not cause interference, and (**2**) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under ISED regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by ISED. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by ISED to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device. This unit does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. This device operates on a no-protection, no-interference basis. Should the user seek to obtain protection from other radio services operating in the same TV bands, a radio licence is required. For further details, consult Innovation, Science and Economic Development Canada's document Client Procedures Circular CPC-2-1-28, Voluntary Licensing of Licence-Exempt Low-Power Radio Apparatus in the TV Bands.

For wireless products supporting the 5.15–5.35 GHz frequency band (if applicable): Usage of the 5.15–5.35 GHz band are restricted to indoor operation only. This applies to the following countries: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

For 240-volt use in U.K., use NEMA-style 240-volt plug. For other countries use proper plug for local outlet.

ESD/EFT Warning: This unit may contain a microcomputer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lock up. In the unlikely event that this should happen, turn off the unit, wait at least five seconds, and then turn it back on again. The pins of connectors identified with this ESD warning symbol should not be touched.

If the product or remote control contains a button cell or coin battery (CR1220, CR2025, or CR2032; 3.0 VDC)**:**

WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours.**
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN.**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. Call a local poison control center for treatment information.

Button cell or coin batteries located inside the product are non-replaceable.

Do not force discharge, recharge (non-rechargeable batteries are not to be recharged), disassemble, heat above manufacturer's specified temperature rating, or incinerate. Do ing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion resulting in chemical burns.

Disposal of Batteries (if applicable): Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and **keep away from children**. Even used batteries may cause severe injury or death. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Overheated batteries can rupture or explode. If you are unsure of how or where to dispose of a battery, refer to your local ordinances for the proper location, method, etc.

- **Alkaline batteries & lithium button cell batteries**: You can safely dispose of alkaline and lithium button cell batteries with normal household waste. They do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal. (Alkaline batteries are composed primarily of common metals like steel, zinc, and manganese.)

  Do **not** dispose of large amounts of alkaline or lithium button cell batteries in a group. Used batteries are often not completely "dead." Grouping them together can bring these "live" batteries into contact with one another, creating safety risks. To avoid this, insulate each battery with tape or other non-conductive material to ensure it does not discharge. Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline and lithium button cell batteries. Some communities offer recycling or collection of these batteries. For more information, refer to your local ordinances or contact your local government.
- **Lead-acid batteries**: Dispose of lead-acid batteries by bringing them to an electronic waste center or recycling center, or dispose of them in accordance with your local ordinances. (Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles an d should be disposed of in a similar fashion.)

ION Audio is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

NEMA® is the registered trademark and service mark of the National Electrical Manufacturers Association.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

Instrucciones importantes de seguridad (Español)

1. Lea y conserve estas instrucciones. Preste atención a las advertencias y siga todas las instrucciones.
2. **Advertencia** (si es aplicable): Antes de instalar u operar el producto, consulte toda la información importante (como la relativa a electricidad, seguridad, etc.) impresa en la envuelta inferior exterior o el panel trasero.
3. Límpielo sólo con un paño seco.
4. Agua y humedad (si es aplicable): No utilice este aparato cerca del agua. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras, y sobre él no debe colocarse ningún recipiente con líquido, tales como jarrones o floreros. Los equipos eléctricos nunca deben colocarse o almacenarse en ambientes húmedos.
5. No bloquee las aberturas de ventilación (si es aplicable). Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No instale este equipo en un espacio confinado o "dentro de una caja" tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
6. No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor. No coloque fuentes de llamas vivas tales como velas encendidas en el aparato.
7. (Si es aplicable) Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
8. (Si es aplicable) Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Al trasladar el equipo o cuando no utilice, sujete el cable de alimentación (por ejemplo, átelo con bridas para cables). antes de utilizarlo nuevamente, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado. Si el cable de alimentación presentara cualquier tipo de daño, lleve la unidad y el cable a un técnico de servicio calificado para su reparación o sustitución según lo especificado por el fabricante.
9. Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por períodos prolongados.
10. Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
11. Use sólo el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo (si es aplicable). Si usa un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/equipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
12. Selectores de voltaje interno/externo (si es aplicable): Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico cualificado. No intente modificar esto usted mismo.
13. **Advertencia adicional sobre la batería** (si es aplicable): La sustitución de una batería por otra de un tipo incorrecto puede anular un elemento de protección. Puede provocar una explosión al arrojar una batería al fuego o a un horno caliente o al aplastarla mecánicamente o cortarla. Puede causar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables, si deja una batería en un entorno de muy alta temperatura, bajo el sol, junto al fuego o sobre una superficie caliente, por ejemplo. Puede ocurrir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables, si una batería se somete a una presión atmosférica extremadamente baja. Se corre un riesgo de incendio o explosión al sustituir la batería por otra de un tipo incorrecto.
14. (Si es aplicable) No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra.
15. Terminal de conexión a tierra de protección (si es aplicable): El artefacto debe conectarse a un tomacorriente del suministro eléctrico con una conexión a tierra de protección.
16. **Solamente para aparatos de Clase II:** Este símbolo significa que el equipo es de Clase II o que es un equipo eléctrico de doble aislamiento. Está diseñado de tal manera que no requiere una conexión eléctrica de seguridad a tierra. Al realizar el servicio, utilice únicamente repuestos idénticos instalados por una persona capacitada o con el uso de cables listos para utilizar.
17. **Precaución** (si es aplicable): Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente eléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
18. (Si es aplicable) Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
19. **Advertencia** (si aplica): Para evitar daños potenciales al oído, no escuche a niveles elevados de volumen durante períodos prolongados.
20. Este aparato es para uso profesional únicamente. Climas de funcionamiento previstos: moderado.

Señales de advertencia

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO QUITE NINGUN TAPADERO. DENTRO DE LA UNIDAD NO HAY COMPONENTES ÚTILES PARA EL UTILIZADOR. PARA EL SERVICIO SE DEBE DIRIGIRSE SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

PRECAUCIÓN
Riesgo de descarga eléctrica. No se abra.

VOLTAJE PELIGROSO NO AISLADO: La seña de relámpago con la punta de la flecha dentro del triángulo equilátero está puesto para alertar al utilizador de la presencia del "voltaje peligroso no aislado" dentro del recinto de producto que puede tener la magnitud suficiente de correr un riesgo de descarga eléctrica.

SA 1965

Instructions importantes de sécurité (Français)

1. Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies.
2. **Mise en garde** (le cas échéant) : Veuillez vous reporter aux importantes informations (p. ex., informations électriques, de sécurité, etc.) imprimées sur le dessous ou le panneau arrière de l'unité avant de procéder à son installation ou à son utilisation.
3. Nettoyer seulement avec un chiffon doux sec.
4. Eau et humidité (le cas échéant) : Ne pas utiliser l'appareil près d'une source d'eau. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Les équipements électriques ne doivent JAMAIS être conservés ou rangés dans des environnements humides.
5. Ne pas obstruer les orifices de ventilation (le cas échéant). Installer conformément aux instructions du fabricant. Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble fermé. Veillez à ce que la ventilation soit adéquate. Veillez à ne pas bloquer les orifices de ventilation (le cas échéant) avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
6. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flammes nues telles que des chandelles allumées sur l'appareil.
7. Sources d'alimentation (le cas échéant) : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.
8. (Si applicable) Veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation. Veiller à toujours fixer le câble d'alimentation lors du déplacement de l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé (p. ex., avec un attache-câble). Vérifier toujours le câble d'alimentation avant de réutiliser l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé de quelconque façon, faire vérifier l'appareil et le câble d'alimentation par un technicien qualifié recommandé par le fabricant afin de les faire réparer ou replacer.
9. Débrancher l'appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
10. N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
11. Utiliser uniquement un socle, un support, un trépied, une console ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil (le cas échéant). Lorsqu'un socle est utilisé, déplacer l'ensemble appareil-socle avec soin pour éviter de le faire basculer.
12. Sélecteurs de tension interne/externe (le cas échéant) : Les sélecteurs de tension interne ou externe, s'il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.
13. **Avertissement supplémentaire concernant la batterie** (le cas échéant) **:** Remplacer la batterie par un type incorrect a le potentiel de désactiver une protection ; se débarrasser d'une batterie en la jetant au feu ou dans un four chaud, en l'écrasant ou en la coupant peut entraîner une explosion ! Laisser une batterie dans un lieu à la température extrêmement élevée, comme au soleil, au feu ou sur une surface chaude peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Soumettre une batterie à une pression d'air extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. La batterie peut exploser ou prendre feu si elle est remplacée par un type incorrect !
14. Ne pas casser l'élément de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre (le cas échéant).
15. Borne de terre de protection (le cas échéant) : Par mesure de sécurité, l'appareil doit être branché à une prise de courant comprenant une borne de mise à la terre.
16. **Pour les appareils de classe II uniquement :** Ce symbole signifie que l'appareil est de classe II ou possède une double isolation électrique. Il est conçu de manière à ce que l'utilisation d'une prise de terre ou de masse ne soit pas requise. Lors de l'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange identiques installées par une personne qualifiée ou en utilisant des fils et câbles prêts à l'emploi.
17. **Attention** (le cas échéant) : Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
18. (Le cas échéant) Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisé comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.
19. **Mise en garde** (le cas échéant) : Afin de prévenir toute lésion de l'appareil auditif, évitez d'écouter de la musique à un volume élevé pendant de longues périodes.
20. Cet appareil est destiné à un usage professionnel. Climat opérationnel prévu : modéré.

Avis de sécurité

CAUTION : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOQUE ELECTRIQUE N'ELOIGNEZ PAS LA COUVERTURE. PAS DE COMPONENTS UTILISABLES AU SERVICE A L'INTERIEUR. DEMANDEZ SERVICE SEULEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.

CAUTION
Risque de choque électrique. N'ouv rez pas.

VOLTAGE DANGEREUX : Quand le flash avec le symbole d'une flèche dans le triangle équilatéral est allumé il signale la présence d'un « voltage dangereux » dans le produit qui est suffisant pour constituer un risque de choc électrique.

SA 1965

INSTRUCTIONS : Le signe d'exclamation dans le triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence des instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance de ce produit.

SA 1966

POUR LES MODÈLES AMÉRICAINS ET CANADIENS SEULEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE ÉLECTROCUTION, NE PAS UTLISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSERRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

AVIS CONCERNANT LES PRODUITS LASER : **DANGER** : RADIATION INVISIBLE QUAND L'APPAREIL EST OUVERT OU QUE LE VERROUILLAGE EST EN PANNE OU DÉSACTIVÉ, ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON, L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT AVOIR COMME CONSÉQUENCE UNE EXPOSITION DANGEREUSE DE RADIATION.

AVIS CONCERNANT LA RÉGLEMENTATION FCC (**Commission Fédérale américaine des Communications ou CCE**) : Cet équipement génère et utilise de l'énergie sur des fréquences radio et peut causer des interférences à la réception des programmes radio et télévision si vous ne l'utilisez pas dans une stricte concordance avec les procédures détaillées dans ce guide de fonctionnement. Cette unité est conforme aux normes de Classe B en accord avec les spécifications des sous paragraphe J ou de l'article 15 de la réglementation FCC, qui sont désignées à offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence n'apparaisse dans des installations particulières.

Si l'unité cause des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez essayer de les corriger en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes : (**a**) repositionnez l'autre appareil et/ou son antenne, (**b**) déplacez cet appareil, (**c**) éloignez cet appareil le plus loin possible de l'autre appareil, (**d**) branchez cet appareil dans une autre prise AC, de cette façon, ils seront sur des circuits différents ou (**e**) assurez-vous que tous les câbles soient blindés à l'aide d'une bobine d'arrêt ou ferrite, où nécessaire. Cet avis est conforme à l'article 15,838 de la réglementation FCC.

Le présent appareil est conforme aux l'article 15 de la réglementation FCC, L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (**1**) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (**2**) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mise en garde contre l'exposition aux rayonnements : Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux limites d'exposition au rayonnement de fréquence radio. Cet appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Pour les modèles Canadiens : L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (**1**) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (**2**) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Conformément à la réglementation d'ISDE, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par ISDE. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante. Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par ISDE pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Cet appareil n'excede pas les limites de la Classe B pour les émissions des fréquences radio à partir d'un appareil numérique établit par le Ministère des communications. Cet appareil fonctionne sur une base de non-brouillage et sans garantie de protection. Dans le cas où l'utilisateur cherchera à obtenir une protection contre le brouillage produit par les autres services radio fonctionnant sur les mêmes bandes de télévision, une licence radio est nécessaire. Pour de plus amples détails, veuillez consulter la circulaire des procédures concernant les clients CPC-2-1-28, intitulée Délivrance de licences sur une base volontaire pour les appareils radio de faible puissance exempts de licence et exploités dans les bandes de télévision d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Pour les appareils sans fil prenant en charge la bande de fréquences 5,15 à **5,35 GHz** (le cas échéant) : L'utilisation des bandes de fréquences 5,15 à 5,35 GHz est réservée aux applications intérieures. Cette disposition s'applique aux pays suivants : AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR.

Utilisez une prise de modèle NEMA^{MD} de 220 volts pour utiliser avec une tension secteur de 220V au U.K. Pour les autres pays, utiliser une prise secteur adéquate pour cette tension de secteur.

Avertissement ESD/EFT : Ce produit peut contenir un micro-ordinateur pour le traitement des signaux et les fonctions de contrôle Rarement, des graves interférences, du bruit provenant d'une source extérieure ou l'électricité statique peuvent le bloquer. Si cet événement très rare se produit, débranchez le produit, attendez cinq secondes au moins puis branchez de nouveau l'appareil.

Si l'appareil ou la télécommande contient une pile bouton :

MISE EN GARDE

- **RISQUE D'INGESTION :** Cet appareil contient une pile bouton.
- **LA MORT** ou des blessures graves peuvent survenir si ingéré.
- Une pile bouton avalée peut provoquer des **brûlures chimiques internes** en seulement **2 heures.**
- **GARDER** les piles neuves et usagées **HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**
- **Consultez immédiatement un médecin** si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des renseignements sur le traitement.

Élimination des piles (le cas échéant) : Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les piles usagées conformément aux réglementations locales et gardez-les **hors de la portée des enfants**. Même les piles usagées peuvent provoquer des blessures graves, voire la mort. Ne jetez PAS les piles avec les ordures ménagères ni incinérer. Les piles surchauffées peuvent se rompre ou exploser. En cas d'incertitude sur la façon appropriée et l'endroit où disposer des piles, se reporter aux réglementations locales afin d'en savoir plus sur l'emplacement et la méthode appropriée.

- **Piles alcalines et piles au lithium de type bouton** : Les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton peuvent être éliminées en toute sécurité avec les ordures ménagères. Ces piles ne représentent aucun risque pour la santé ou pour l'environnement lorsqu'elles sont utilisées et recyclées normalement. (Les piles alcalines sont composées principalement de métaux courants comme l'acier, le zinc et le manganèse.)

  Il est important de **ne pas disposer** de grandes quantités de piles alcalines et de piles au lithium de type bouton en même temps. Les piles usagées ne sont souvent pas entièrement déchargées. Regrouper des piles usagées peut créer un risque de contact et compromettre la sécurité. Pour éviter cela, isoler les contacts de chaque pile avec du ruban adhésif ou un autre matériel non-conducteur afin de s'assurer qu'elle ne se décharge pas. Des procédés de recyclage rentables et écologiques pour les piles alcalines et les piles au lithium de type bouton ne sont pas encore accessibles partout. Certaines communautés offrent le recyclage ou la collecte de ces types de piles. Pour plus d'informations, se reporter aux réglementations locales ou communiquer avec l'administration locale.
- **Piles au plomb** : Disposer des piles au plomb en les apportant à un centre de recyclage ou de récupération des déchets électroniques, ou conformément aux réglementations locales. (Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles et doivent être disposées de la même façon.)

World Headquarters
inMusic Brands, Inc.
200 Scenic View Drive
Cumberland, RI 02864
USA

U.K. Office
inMusic Europe Ltd
Abbey House 5F5
282 Farnborough Road
Farnborough
GU14 7NA
United Kingdom

Germany Office
inMusic GmbH
Hans-Günther-Sohl-Str. 4a
47807 Krefeld
GERMANY

ionaudio.com